

de Soutter
MEDICAL



Accessoires

POUR MOTEURS CHIRURGICAUX

www.de-soutter.com

SOMMAIRE

Accessoires

Clés de mandrins	3
Clés.....	3
Huile lubrifiante	3
Brosses de nettoyage	3

Accessoires batterie & filaire

Batteries aseptiques	4
Batteries stériles	4
Chargeurs de batteries.....	5
Consoles d'alimentation	5
Pédale	5

Accessoires généraux

Forets – non stériles.....	6
Disques diamantés	6
Embouts et adaptateurs	7

Equipement de stérilisation

Conteneurs et plateaux de stérilisation	8
---	---














Accessoires pour moteurs pneumatiques

Tuyaux pneumatiques « Wash assist »	12
Tuyaux pneumatiques standards	13
Accessoires tuyaux pneumatiques « Wash assist »	14
Tuyaux d'extension.....	15
Raccords de conversion pour tuyaux	15
Adaptateurs air.....	15
Détendeur double étage	15
Pompe d'irrigation	16
Pédale de contrôle pour moteurs pneumatiques	16
Dermatome	16
Cordons secteur	16

Politique de vente et d'après-vente

Maintenance et réparations.....	17
Garantie.....	18

ACCESSOIRES

CLES DE MANDRINS ET CLES			
	Adapté à	Désignation	Référence
	Adaptateurs séries Q, DX-600/500, DU-470, DZ-450/400, DV-225/220/200	Clé pour mandrin 0,5 - 4mm	8780
	Adaptateurs séries Q, RX-600/500, RU-470, DX-600/500, DZ-450/400, RZ-450/400, DU-475	Clé pour mandrin 0,5 - 7,4 mm	30062
	D32-100, MV-220	Tournevis pour lames de scie sagittale	2250
	D34-100	Clé pour lames de scie alternative	2260
	AV-221	Clé	14960
	CU-470, CZ-450/400, CV-220/200, BV-220/200	Clé	9940
	ECV-221/200, BU-470, BZ-450, BV-220	Clé	14770
	SV-220/200, MV-220/200, GD-113	Tournevis hexagonal pour lames de scie	9930
	SZ-450/400, SU-470	Tournevis hexagonal pour lames de scie	9590
	DPX-170, NS3	Clé 12/22 mm	190723
GARDES POUR BROCHES			
	D35-100, D36-100	Garde pour broches	10360
	Adapté à tous les passe-broches	Garde pour broches	9570
LUBRIFIANTS			
	Compatible avec moteurs Petits & Gros fragments - MPX, MPZ, DPX, DPZ, EPV, D30, HST, PLX.	Flacon d'huile minérale 25ml	30982
	Compatible avec moteurs Petits & Gros fragments - MPX, MPZ, DPX, DPZ, EPV, D30, HST, PLX.	Flacon d'huile minérale 50ml	12570
BROSSES			
	WZ-400/450/451, PZ-400/451, WU-470/471, PU-470, WX-500/600/610, PQ-701/702, WQ-701/707	Ecouvillon	8120
	PX-610, WX-620/630, WQ-700/710	Ecouvillon	15090

ACCESSOIRES POUR ALIMENTATION BATTERIE ET FILAIRE

Compatible avec les pièces à main MBQ, DBK, MBU, DBN, DBC, DBR, MDX et TDZ.

BATTERIES ASEPTIQUES

	<p>AB-450 Batterie aseptique SMALL 10,8V NiMH Capacité 1000 mAh</p> <p>Référence 14510</p>		<p>AH-450 Boîtier de batterie aseptique SMALL</p> <p>Référence 14520</p>		<p>AS-450 Protection aseptique SMALL</p> <p>Référence 14530</p>
	<p>AB-450 Batterie aseptique SMALL 10,8V NiMH Capacité 1000 mAh</p> <p>Référence 14510</p>		<p>AH-700 Boîtier de batterie aseptique SMALL</p> <p>Référence 16140</p>		<p>AS-700 Protection aseptique SMALL</p> <p>Référence 16150</p>
	<p>AB-600 Batterie aseptique LARGE 9,6V NiMH Capacité 2100 mAh</p> <p>Référence 11520</p>		<p>AH-610 Boîtier de batterie aseptique LARGE</p> <p>Référence 14430</p>		<p>AS-610 Protection aseptique LARGE</p> <p>Référence 14420</p>
	<p>AB-701 Batterie aseptique MEDIUM 10,8V NiMH Capacité 1950 mAh</p> <p>Référence 15340</p>		<p>AH-701 Boîtier de batterie aseptique MEDIUM</p> <p>Référence 15670</p>		<p>AS-701 Protection aseptique MEDIUM</p> <p>Référence 15890</p>
	<p>AB-702 Batterie aseptique LARGE 14,4V NiMH Capacité 1950 mAh</p> <p>Référence 15350</p>		<p>AH-702 Boîtier de batterie aseptique LARGE</p> <p>Référence 15680</p>		<p>AS-702 Protection aseptique LARGE</p> <p>Référence 15900</p>
	<p>AB-703 Batterie aseptique SMALL 10,95V Li-Ion Capacité 2000 mAh</p> <p>Référence 17910</p>		<p>AH-703 Boîtier de batterie aseptique Li-Ion SMALL</p> <p>Référence 18080</p>		<p>AS-703 Protection aseptique SMALL</p> <p>Référence 18100</p>
	<p>AB-704 Batterie aseptique LARGE 14,6V Li-Ion Capacité 2000 mAh</p> <p>Référence 17920</p>		<p>AH-704 Boîtier de batterie aseptique Li-Ion LARGE</p> <p>Référence 18090</p>		<p>AS-704 Protection aseptique LARGE</p> <p>Référence 18110</p>

BATTERIES STERILES

	<p>SB-703 Batterie stérile Li-Ion SMALL 13,2V Capacité 1100 mAh</p> <p>Référence 17210</p>		<p>SB-704 Batterie stérile Li-Ion LARGE 13,2V Capacité 2500 mAh</p> <p>Référence 17220</p>		<p>SB-600 Batterie stérile 9,6 Vdc NiCd Capacité 1200 mAh</p> <p>Référence 11630</p>
---	--	---	--	---	--





CHARGEURS DE BATTERIE



BC-700 Chargeur multi-baies

* CA-450 adaptateur de charge requis Référence 14540



Modèle	Référence	Type de batterie	Adaptateur de charge	Référence adaptateur
BC-700	15700	-	Aucun	-
	16200	AB-450*/AB-600 SB-600	CA-702	15770 
	16210	AB-701/AB-702	CA-701	15760 
	16220	SB-703/SB-704	CA-700	15750 
	16230	AB-703/AB-704	CA-703	18120 
BC-705	17980	AB-701/AB-702	-	-
BC-706	17990	SB-703/SB-704	-	-
BC-707	18000	AB-703	-	-
BC-708	18010	AB-704	-	-



Chargeur mono-baie

CONSOLES ELECTRIQUES



PS-701 Console électrique
Compatibilité avec les pièces à main MBQ et MBU.
Tension 240V

Référence 17870

CM-700 Cordon modulaire
Référence 15720



PS-700 Console électrique
Compatibilité avec les pièces à main MBQ, MBU,
MBX et TDZ
Tension 240V

Référence 15710

CM-600 Cordon modulaire
Référence 11620

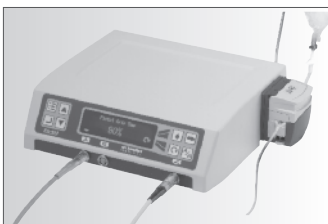
CONSOLES D'ALIMENTATION



PC-450
Compatible avec pièces à main ECV, MCZ et ACZ.
Tensions disponibles 230V, 120V, 100V.

Référence 14970

Cordon
autoclavable
Référence
12850



Compatible avec pièces à main ECV, MCZ et ACZ.
Console avec système d'irrigation
Tensions disponibles 230V, 120V, 100V.
Référence 14980

Voir page 16 pour les cordons secteur 3 mètres.

FS-220
Pédale
Référence
12830



ACCESSOIRES GENERAUX

Forets - non stériles, disques diamantés

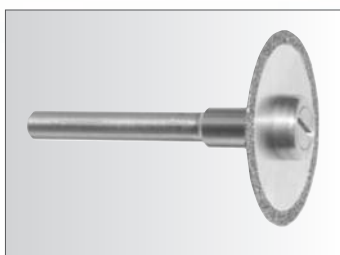
MECHES

Diamètre mm	Longueur mm	Encliquetage A.O. Référence	Encliquetage De Soutter oscillant Référence	Equivalent A.O. Référence
1.1	60	90252		310.11
1.5 1.5	85 110	90262 90272		310.15 310.16
2.0 2.0	100 125	90282 90292		310.19 310.21
2.5 2.5	100 195	90302	12020	310.25
2.7 2.7 2.7	135 100 195	90322 90332	12030	310.26 310.28
3.2 3.2	155 145	90342 90352		310.31 310.29
3.5 3.5	155 110	90362 90372		310.35 310.37
4.5 4.5	145 195	90382 90392		310.44 310.48
6.0	195	90402		310.60



Quantité minimum de commande : 5 unités (mixées ou identiques) Matériau : acier inoxydable

DISC DIAMENTE



Disque diamanté diamètre 38mm
Disque diamanté queue lisse
Référence 3940

ACCESSOIRES ERGOPLUS™



Levier pour ECV-220
Référence 14870





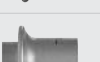

Bague d'irrigation
pour ECV-221
Référence 639553



Bague d'irrigation
pour ECV-221
Référence 639553

Tous les embouts de cette page sont canulés, à l'exception des A.O. marqués *

EMBOUS ET ADAPTATEURS

Format « Femelle »		Format « Mâle » Référence								
		 Q Series	 Hudson	 Zimmer	 Harris	 Jacobs	 DIN 58809	 A.O. Alésage	 Trinkle	 A.O. Drill
	Jacobs 4mm	15360								6270*
	Jacobs 7,4mm (1/4")	15370	5440	8800	8810		8820	7970	8830	11550*
	3 mm (1/8") Sans clé	15380	12320	12430				12310		
	7,4 mm (1/4") Sans clé	15390	12340	12440				12330		
	ISO 6360									11270*
	A.O. Perçage	15480	5470	10260	10270	10280	10290	7980	10300	
	A.O. Alésage	15490	5480	10170	10180	10190	10200		10210	
	Hudson	11530		10000	10010	10020	10030	6560	10040	11580*
	Zimmer	15460	5450		10050	10060	10070	6590	10080	
	Trinkle	15540	7910	10220	10230	10240	10250	6580		
	Harris	17130	5460	10090		10100	10110	6550	10120	
	DHS	15500	11260					7770		
	DCS		17510							
	Targon TX	17930								
	DIN 58809		5490	10130	10140	10150		6570	10160	
	Perçage Biomet									12890*

EQUIPEMENT DE STERILISATION

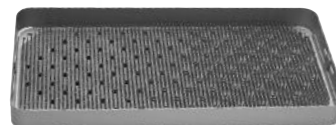
Conteneurs de stérilisation

CONTENEUR STANDARD ET PLATEAU UNIVERSEL

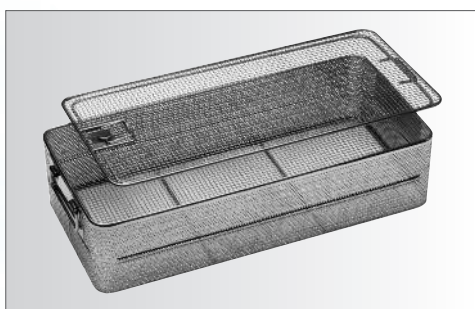


Conteneur standard et plateau universel
Référence 9350
Plateau universel Référence 631343
Couvercle Référence 630843
Base conteneur Référence 630833
Tapis bleu Référence 616153

Compatible avec tous les plateaux standards



CONTENEUR GRILLAGE



Conteneur de stérilisation grillagé et couvercle
Référence 655073
Compatible avec tous les plateaux de lavage
(batteries stériles et aseptiques)

CONTENEUR DE STERILISATION AVEC FILTRE



Référence 17410
Compatible avec conteneur standard ou grillagé +
plateau de lavage



Filtres papier, à usage unique,
par paquet de 100.
Référence 657243



Scellés de sécurité,
par paquet de 100
Référence 657253

Etiquette avec indicateur stérile, par paquet de 100 Référence 657263

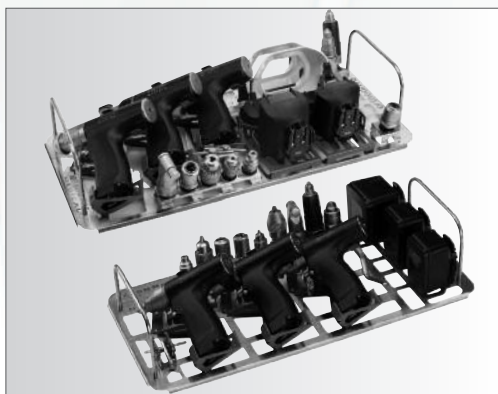
DEMI-CONTENEUR GRILLAGE



Conteneur de stérilisation et couvercle grillagés
Référence 655593

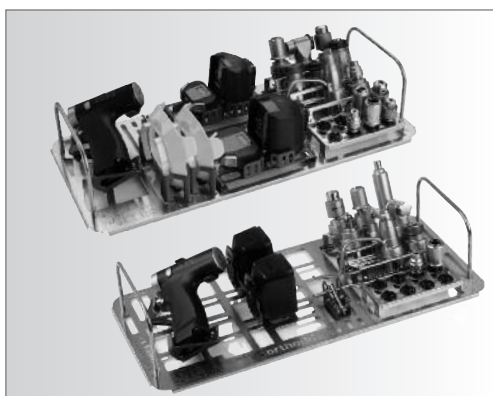
Systèmes de stérilisation pour moteurs gros fragments à batterie/pneumatique

ORTHODRIVE® SYSTEME A BATTERIE



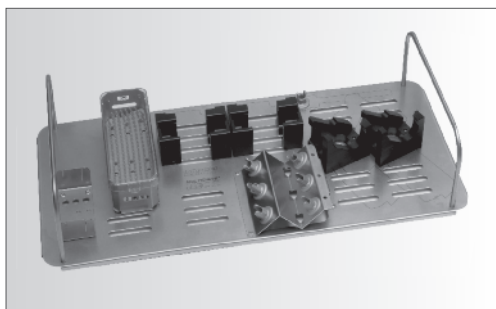
Configuration	Type	Conteneur standard et plateau de lavage Référence	Plateau de lavage Référence
3 pièces à main MBQ/DBK/DBC et 9 embouts	Aseptique NiMH	17000	16990
	Aseptique Li-Ion	18150	17960
2 pièces à main MBQ/DBK/DBC et 11 embouts	Aseptique NiMH	16240	16360
	Aseptique Li-Ion	18160	17970
3 pièces à main MBQ/DBK/DBC et 9 embouts	Stérile	16250	17110

ORTHODRIVE® LITE SYSTEME A BATTERIE



Configuration	Type	Conteneur standard et plateau de lavage Référence	Plateau de lavage Référence
1 pièce à main MBQ-707/708 et 8 embouts	Aseptique NiMH	17820	17540
	Aseptique Li-Ion	18130	17900
1 pièce à main MBQ-707/708 et 8 embouts	Stérile	17830	17550

MULTIDRIVE™ SYSTEME A BATTERIE



Configuration	Type	Conteneur standard et plateau de lavage Référence	Plateau de lavage Référence
3 pièces à main MDX/CDX/KDX et 7 embouts	Aseptique	12170	12180
2 pièces à main MDX/KDX et 7 embouts	Aseptique	14440	14450
3 pièces à main MDX/CDX/KDX et 7 embouts	Stérile	11670	11690

MULTIDRIVE™ SYSTEME PNEUMATIQUE



Configuration	Conteneur standard et plateau de lavage Référence	Plateau de lavage Référence
3 pièces à main MPX/DPX	14630	14660
2 pièces à main MPX/DPX	14640	14650



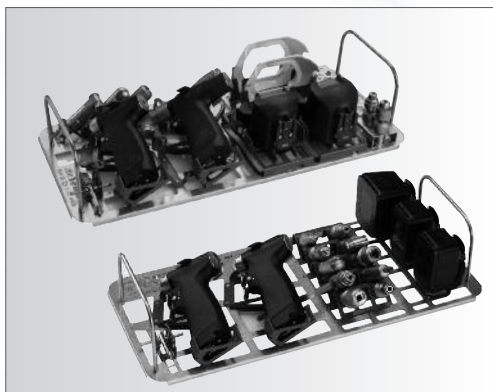
Capuchon de lavage pour MPX, SPX et DPX
Référence 608073

Les plateaux complets avec pièces à main et autres équipements sont présentés uniquement à titre d'illustrations.

EQUIPEMENT DE STERILISATION

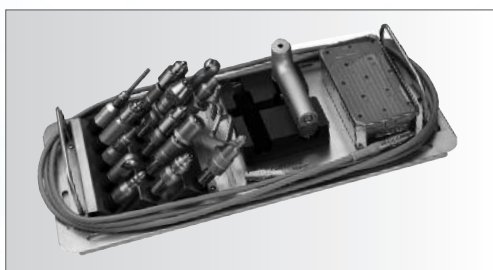
Systèmes de stérilisation pour chirurgie traumatologique et petits fragments

TRAUMADRIVE™ A BATTERIE



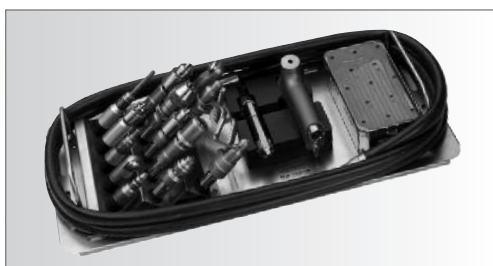
Configuration	Type	Conteneur standard et plateau de lavage Référence	Plateau de lavage Référence
2 pièces à main MBU et 10 embouts	Aseptique NiMH	16380	16970
	Aseptique Li-Ion	18140	18060
2 pièces à main MBU et 10 embouts	Stérile	16940	16980

MULTIDRIVE™ SYSTEME ELECTRIQUE FILAIRE



Configuration	Conteneur standard et plateau de lavage Référence	Plateau de lavage Référence
1 pièce à main MCZ et 1 ECV, 5 embouts ECV, 8 embouts MCZ, cordon autoclavable	14390	14410

MULTIDRIVE™ SYSTEME PNEUMATIQUE

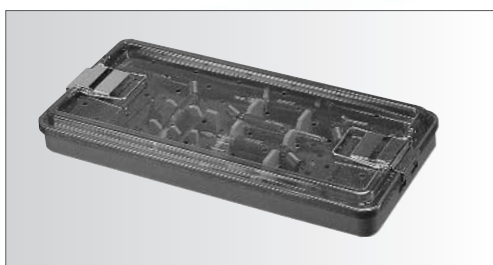


Configuration	Conteneur standard et plateau de lavage Référence	Plateau de lavage Référence
1 pièce à main MPZ et 1 EPV, 5 embouts EPV, 8 embouts MPZ, tuyau pneumatique	14390	14410



Capuchon de lavage pour pièces à main EPV, MPZ
Référence 9950

MICRODRIVE™ SYSTEME PNEUMATIQUE



Pièces à main Séries D30
Référence 7540



Capuchon de lavage pour pièce à main série D30 et PLX
Référence 8110

STERNUDRIVE™ SYSTEME A BATTERIE





Modèle	Type	Conteneur et plateau de lavage Référence	Plateau de lavage seul Référence
DBC-470	Aseptique et stérile	17140	17150
DBR-700	Stérile seulement	17890	17880

STERNUDRIVE™ SYSTEME PNEUMATIQUE

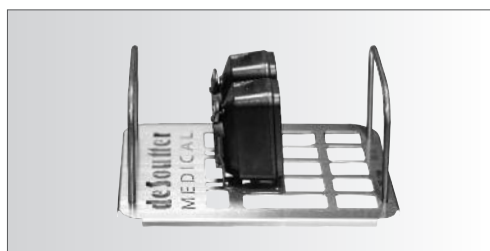


Modèle	Conteneur et plateau de lavage Référence	Plateau de lavage seul Référence
DPC-470	17160	17170
DPX-170	9350*	631343

* Cf page 8. Tapis en silicone Référence 616153

-  Capuchon de lavage pour pièces à main MPX, SPX et DPX
Référence 608073
-  Capuchon de lavage pour pièce à main DPC-470
Référence 9950

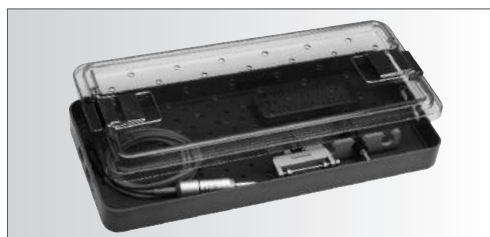
PLATEAU DE LAVAGE POUR BATTERIES



Pour batteries Série SB-700

Référence 17400

DERMADRIVE™ SYSTEME ELECTRIQUE



Modèle	Plateau de lavage seul Référence
GD-113 et accessoires	8570



Base, couvercle et plateau en matière plastique

SYSTEME PNEUMATIQUE NEURO / ORL



Modèle	Plateau de lavage seul Référence
HST/DPZ	12550

Base, couvercle et plateau en matière plastique

-  Capuchon de lavage proximal pour pièces à main HST & DPZ
Référence 9950
-  Capuchon de lavage distal pour HST-100
Référence 14830

Les plateaux et conteneurs complets avec pièces à main et autres équipements sont présentés uniquement à titre d'illustrations.




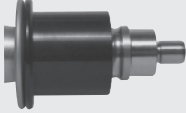




ACCESSOIRES POUR INSTRUMENTS PNEUMATIQUES

Tuyaux pneumatiques « Wash Assist »

TUYAUX PNEUMATIQUES « WASH ASSIST »



Le tuyau pneumatique double flux « Wash Assist » est idéalement conçu pour le lavage en machine. Le raccordement s'opère simplement en connectant les deux extrémités du tuyau entre elles après avoir retiré le raccord mâle du tuyau, maintenu par la bande en caoutchouc. Les extrémités ainsi scellées garantissent l'étanchéité lors du lavage.

Raccord alimentation	Modèle connecté	Longueur totale tuyau - Référence		
		3 mètres	4 mètres	5 mètres
 MA7-Schrader	MPX, DPX, SPX, MPZ, EPV, HST, DPZ-121, DPC-470 PLX, D30 séries	13000	13100	13200
		13300	13400	13500
		13600	13700	13800
 A.O.	MPX, DPX, SPX, MPZ, EPV, HST, DPZ-121, DPC-470 PLX, D30 séries	13010	13110	13210
		13310	13410	13510
		13610	13710	13810
 AGA Inst.	MPX, DPX, SPX, MPZ, EPV, HST, DPZ-121, DPC-470 PLX, D30 séries	13020	13120	13220
		13320	13420	13520
		13620	13720	13820
 Draeger	MPX, DPX, SPX, MPZ, EPV, HST, DPZ-121, DPC-470 PLX, D30 Series	13030	13130	13230
		13330	13430	13530
		13630	13730	13830
 Heyer	MPX, DPX, SPX, MPZ, EPV, HST, DPZ-121, DPC-470 PLX, D30 séries	13040	13140	13240
		13340	13440	13540
		13640	13740	13840
 Air Liquide	MPX, DPX, SPX, MPZ, EPV, HST, DPZ-121, DPC-470 PLX, D30 séries	13050	13150	13250
		13350	13450	13550
		13650	13750	13850
 DIN	MPX, DPX, SPX, MPZ, EPV, HST, DPZ-121, DPC-470 PLX, D30 séries	13060	13160	13260
		13360	13460	13560
		13660	13760	13860
 AGA Air	MPX, DPX, SPX, MPZ, EPV, HST, DPZ-121, DPC-470 PLX, D30 séries	13080	13180	13280
		13380	13480	13580
		13680	13780	13880
Flowtech	MPX, DPX, SPX, MPZ, EPV, HST, DPZ-121, DPC-470 PLX, D30 séries	13070	13170	13270
		13370	13470	13570
		13670	13770	13870
NP05	MPX, DPX, SPX, MPZ, EPV, HST, DPZ-121, DPC-470 PLX, D30 séries	13090	13190	13290
		13390	13490	13590
		13690	13790	13890


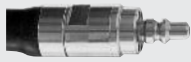



Spécial sur commande

Tuyaux pneumatiques standards et capuchons de lavage

TUYAUX PNEUMATIQUES STANDARDS



Retrait facile, déconnexion rapide, montage tuyau «baïonnette» avec double-flux, alimentation et évacuation.
Ce système n'est pas recommandé pour le lavage en machine.

Raccord alimentation	Modèle connecté	Longueur totale tuyau - Référence		
		3 mètres	4 mètres	5 mètres
	MA7-Schrader MPX, DPX, SPX, MPZ, EPV, HST, DPZ-121, DPC-470 PLX, D30 séries	5300 10900 7500	5310 10910 9320	5320 10920 7640
	A.O. MPX, DPX, SPX, MPZ, EPV, HST, DPZ-121, DPC-470 PLX, D30 séries	5330 10930 8690	5340 10940 8700	5350 10950 8710
	AGA Inst. MPX, DPX, SPX, MPZ, EPV, HST, DPZ-121, DPC-470 PLX, D30 séries	5360 10960 8720	5370 10970 8730	5380 10980 8740
	Draeger MPX, DPX, SPX, MPZ, EPV, HST, DPZ-121, DPC-470 PLX, D30 séries	5390 10990 8580	5400 11000 8590	5410 11010 8600
	Heyer MPX, DPX, SPX, MPZ, EPV, HST, DPZ-121, DPC-470 PLX, D30 séries	7820 11020 8750	7830 11030 8760	7840 11040 8770
Air Liquide	MPX, DPX, SPX, MPZ, EPV, HST, DPZ-121, DPC-470	10390 11050	10400 11060	10410 11070
Flowtech	MPX, DPX, SPX, MPZ, EPV, HST, DPZ-121, DPC-470	8610 11080	8620 11090	8630 11100

Spécial sur commande

CAPUCHON DE LAVAGE POUR TUYAU



Raccord alimentation	Modèle connecté		
	MPX, DPX, SPX, Référence	MPZ, EPV, HST, DPZ-121, DPC-470 Référence	PLX, D30 séries Référence
MA7 Schrader	8950	9650	11430
A.O.	10880	9670	11450
AGA	10870	9660	11440
Draeger	10890	9680	11460
Heyer	10870	9660	11440

ACCESSOIRES POUR INSTRUMENTS PNEUMATIQUES

Pièces détachées pour tuyau double flux « Wash Assist », adaptateurs seuls, tuyaux seuls

PIECES DETACHEES POUR TUYAUX «WASH ASSIST»



Tuyau double flux « Wash Assist »

Extrémité du tuyau connectée avec embout mâle détaché et maintenu par la bande en caoutchouc.



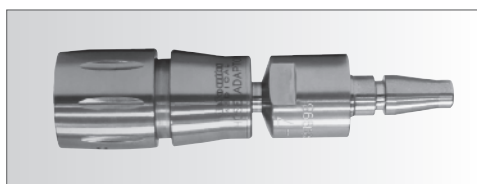
Bande de remplacement en caoutchouc
Référence 632393

TUYAU SEUL (SANS ADAPTATEUR)



Pour modèle	Longueur de tuyau - Référence		
	3 mètres	4 mètres	5 mètres
MPX, DPX, SPX,	632303	632313	632323
MPZ, EPV, HST, DPZ-121, DPC-470	632333	632343	632333
PLX, D30 séries	632363	632373	632383

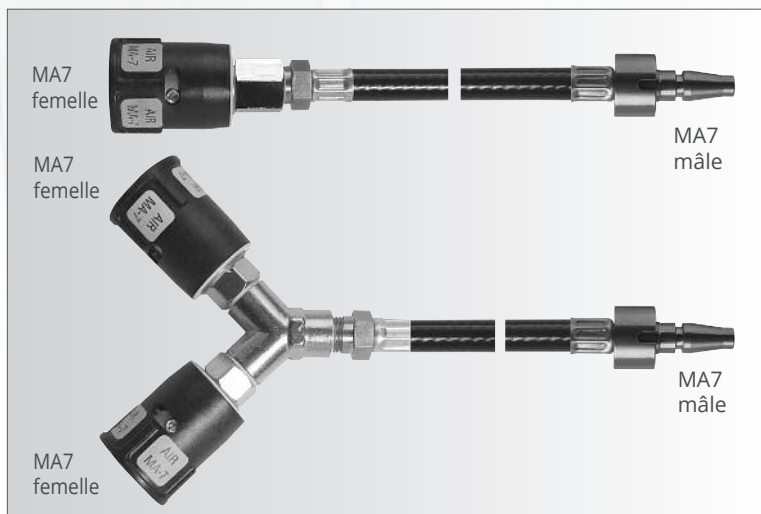
ADAPTATEUR SEUL (SANS TUYAU)



Type d'adaptateur	Pour modèle - Référence		
	MPX	MPZ	D30
MA7	632003	632103	632203
A.O.	632013	632113	632213
AGA Inst.	632023	632123	632223
Draeger	632033	632133	632233
Heyer	632043	632143	632243
Air Liquide	632053	632153	632253
DIN	632063	632163	632263
Flowtech	632073	632173	632273
AGA Air	632083	632183	632283
NPO5	632093	632193	632293

Tuyaux d'extension, tuyaux de conversion et détendeur d'air.

TUYAUX D'EXTENSION



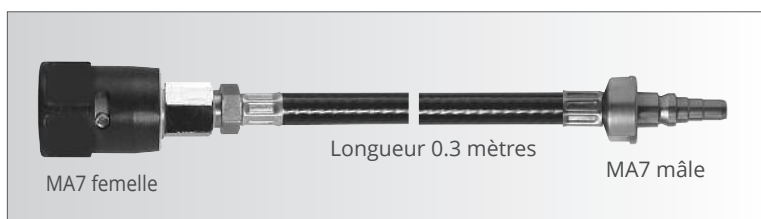
Longueur de tuyau - Référence

3 mètres	6 mètres
5670	6120

Longueur de tuyau - Référence

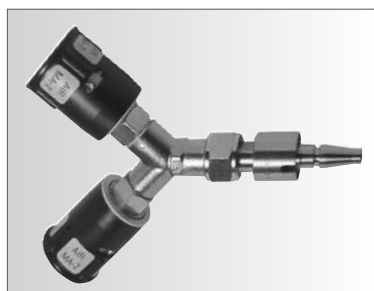
3 mètres	5 mètres
8940	10370

TUYAUX DE CONVERSION



Embout mâle	Embout femelle	Référence
A.O.	MA7	5150
AGA Inst.	MA7	7510
Draeger	MA7	7520
Air Liquide	MA7	8840
1/4" NPT	MA7	6290

CONVERTISSEURS ET DETENDEUR D'AIR



Embout MA7 vers embout femelle MA7
Référence 10420



A.O. vers MA7 femelle
Référence 12400

Embout A.O. vers embout femelle MA7
Référence 12410

MA7 femelle vers filetage femelle NPT 1/4"
Référence 5160

BSPT mâle 1/4" vers filetage mâle 5/8" x 27 TPI
Référence 5170



Détendeur double étage sortie femelle MA7

Pression d'entrée	Pression de sortie	Entrée d'air	Référence
21 - 200 bar	0 - 10 bar	5/8" BSP	5180

ACCESSOIRES POUR INSTRUMENTS PNEUMATIQUES ET DERMATOME

Pompe d'irrigation, pédale de contrôle pneumatique, Dermatome et câbles secteur.

POMPE D'IRRIGATION IPV



IPV-220
Sortie 240V, 120V, 110V
Référence 11560

Capteur pompe IPS-220
Référence 11570



Tuyau MPZ «Wash Assist» seul
(sans raccord)

Longueur Tuyau - Référence

3 mètres	4 mètres	5 mètres
632333	632343	632353

PEDALE DE CONTROLE PNEUMATIQUE Compatible EPV-221, MPZ-451 et HST-100



Modèle	Référence	Caractéristiques Pédale	
		Entrée	Sortie
FV-220	14900	Tuyau 3 mètres sortie MA7	Compatible tuyau MPZ «Wash Assist» seul - cf ci-dessus
FV-221	14910	Compatible tuyaux Draeger «Wash Assist» avec évacuation sur prise air murale	Compatible tuyau MPZ «Wash Assist» seul - cf ci-dessus
FV-222	15000	Tuyau 3 mètres sortie MA7	Sortie MA7

DERMATOME



Modèle	230 V prise UK Référence	230 V prise EUR Référence	120 V prise US Référence
CM2 contrôle moteur et pédale	1280884	1280994	1281004



Platine largeur de coupe 23mm Référence 17340
Platine largeur de coupe 48mm Référence 17260
Platine largeur de coupe 73mm Référence 17270

CORDONS SECTEUR



Compatible avec :	UK	Référence 8290
BC-600/610/700 Chargeur de batteries	Euro	Référence 8300
PC-450/451 Console d'alimentation	US/Canada	Référence 8310
PS-600/700/701 Console d'alimentation	Australie	Référence 8320
IPV-220 Pompe d'irrigation	Nouvelle-Zélande	Référence 8320
	Suisse	Référence 14700
	Longueur de câble 3 mètres	

POLITIQUE DE VENTE ET D'APRES-VENTE

Maintenance et réparations

Nos équipements sont entretenus par un grand nombre de centres de Maintenance et Réparation stratégiquement localisés.

Tous nos instruments chirurgicaux et embouts doivent être régulièrement révisés pour assurer des performances et une fiabilité optimales.

Un contrôle régulier réduira le risque de panne imprévue.

L'entretien comprend la vérification approfondie des fonctions de l'appareil, un nettoyage et des tests, suivi d'un remplacement de toutes pièces usées ou endommagées.

En raison des techniques spécifiques utilisées lors de la fabrication et la maintenance de nos équipements, aucune intervention par l'utilisateur ou par des sociétés de maintenance tiers n'est possible.

Lors du retour de votre équipement en maintenance ou sous garantie, merci de :

- Vous assurer que celui-ci est désinfecté/stérilisé en conformité avec les instructions d'entretien indiquées dans nos manuels d'utilisation.
- Notifier le numéro de série (SN) de l'équipement que vous nous retournez, accompagné des documents de traçabilité et d'un bref descriptif de la raison de votre retour de matériel, ainsi que les coordonnées nécessaires (nom, email, adresse, service et numéro de téléphone)
- Faire un bref descriptif de la panne.
- Emballer le matériel avec précaution, car tout dommage causé par les mauvaises conditions de transport ne sera pas couvert par la garantie.

Lors d'un retour sous garantie :

- Nous indiquer le numéro de facture d'origine et la date d'achat.

Dans le cadre d'un contrat ou pré-accord :

- Fournir un numéro de commande que nous attribuerons à la facturation des frais minimum d'inspection et réparation du matériel.

Hors contrat :

- Noter qu'aucune réparation ne sera exécutée avant qu'un devis ne soit préalablement établi par De Soutter Medical et validé par le client.

Batteries Lithium ION – Retour et transport

Merci de consulter notre manuel d'utilisation correspondant, il indique notre politique sur l'élimination, le retour et le transport des batteries Lithium Ion.

Les batteries Lithium Ion ne doivent pas être retournées ou transportées dans le cas où elles présenteraient des signes de détérioration. En cas de doute, merci de suivre les conseils de votre agent local De Soutter. Lors d'un retour de batterie Li-Ion, merci d'apposer sur votre colis, une étiquette visible sur l'emballage mentionnant « batterie Lithium Ion », disponible sur notre site internet.

Pour plus d'informations sur le transport des batteries Lithium Ion, rendez-vous sur notre page :

www.de-soutter.com/Support

Retour de marchandises

Les demandes d'avoirs doivent être reçues dans les 60 jours à date de facture.

Un équipement retourné à De Soutter Medical sans accord préalable écrit ne pourra être accepté.

Toutes les marchandises retournées feront l'objet de frais de restockage de 15% de la valeur nette indiquée sur la facture d'origine.

Aucun avoir ne peut être concédé sur des équipements endommagés durant le transport du fait d'un emballage inadapté.

Afin de bénéficier d'un avoir, déduction faite des frais de restockage, tous les produits doivent être retournés complets, dans leur emballage d'origine intact.

POLITIQUE DE VENTE ET D'APRES-VENTE

Garantie

De Soutter Medical, (« la société »), garantit à l'acheteur d'origine ou locataire (« le client »), que les instruments, embouts, pièces détachées et consommables fabriqués par ou pour la société (ci-après dénommés « produits ») sont garantis sans défauts matériel et main d'oeuvre pour la période de garantie pour un produit spécifique, prenant effet à la date de facture.

Produits neufs – Période de garantie

- Pièces à main et embouts pour moteurs chirurgicaux - Douze (12) mois
- Scies à plâtre et à autopsie - Douze (12) mois
- Chargeurs de batteries et consoles/unités d'alimentation - Douze (12) mois
- Tuyaux pneumatiques - Douze (12) mois
- Cordons autoclavables et modules filaires - Douze (12) mois
- Pédales de contrôle électrique ou pneumatique - Douze (12) mois
- Accessoires pour pièces à main, gardes, adaptateurs - Douze (12) mois
- Batteries - Six (6) mois
- Consommables, i.e fraises, lames et kit de lavage pulsé à usage unique - Selon date de péremption indiquée

Cette garantie est limitée à la réparation ou au remplacement par la société, à son gré, de tout produit constaté défectueux pendant la période de garantie.

La garantie peut être appliquée uniquement au client d'origine.

En aucun cas la société ne peut être tenue responsable de bénéfices anticipés, d'indemnisation en cas de dommage ou de perte de temps encourue par le client par l'achat ou l'utilisation d'un de ses produits.

La société ne saurait être tenue pour responsable en cas de défaut résultant de l'usure normale, de mauvaise installation ou de maintenance inadéquate, de dégât accidentel ou intentionnel, de négligence, de mauvaises conditions d'utilisation, de non-respect des instructions d'utilisation fournies par la société, de modification, altération ou acte de maintenance sur les produits, par un tiers ou par le client lui-même.

Produits réparés

En cas d'anomalie hors de la période de garantie initiale, tout acte de maintenance assuré par la société sur ses produits, est couvert (main d'oeuvre et pièces détachées) pour une durée de douze (12) mois, sauf tuyaux pneumatiques six (6) mois, à compter de la date de réception des produits par le client.

La garantie susmentionnée n'a pas d'effet sur les droits statutaires.



ROYAUME-UNI (SIEGE SOCIAL INTERNATIONAL)

De Soutter Medical Limited
Halton Brook Business Park, Weston Road
Aston Clinton, Aylesbury, Bucks HP22 5WF
Tel: +44 (0) 1296 634 000
Fax: +44 (0) 1296 634 033
Email: info@de-soutter.com

AUSTRALIE

De Soutter Medical Australia Pty Ltd
2/12-14 Apollo Drive, Hallam
Victoria 3803
Tel: +61 (0) 3 9702 4441
Fax: +61 (0) 3 9702 4484
Email: australia@de-soutter.com

AUTRICHE

De Soutter Medical Austria
Zweigniederlassung Österreich
Dietrichsteingasse 10, A-3400 Klosterneuburg
Tel: +43 (0) 676 96 71 770
Fax: +43 (0) 2243 21 656
Email: austria@de-soutter.com

BELGIQUE

De Soutter Medical Belgium
In De Bruel 30
3620 Lanaken
Tel: +32 (0) 89/47 15 37
Fax: +32 (0) 89/70 12 19
Email: belgium@de-soutter.com

FRANCE

De Soutter Medical France
949 Avenue du Parc des Expositions
33260 La Teste de Buch
Tel: +33 (0) 5 56 54 89 36
Fax: +33 (0) 9 70 61 37 60
Email: france@de-soutter.com

ALLEMAGNE

De Soutter Medical Germany
Niederlassung Deutschland, Bahnhofstraße 4
D-66625 Nohfelden
Tel: +49 (0) 68 52-99 12 46
Fax: +49 (0) 68 52-99 12 47
Email: deutschland@de-soutter.com

ITALIE

De Soutter Medical Italia
Località Fornace SNC
27022 Casorate Primo - PV
Tel: +39 (0) 2 9009 4098
Fax: +39 (0) 2 9009 2673
Email: italy@de-soutter.com

PAYS-BAS

De Soutter Medical Nederland
Gelderlandhaven 2X
3433 PG Nieuwegein
Tel: +31 (0) 85 0491480
Fax: +31(0) 85 0491489
Email: nederland@de-soutter.com

ETATS-UNIS

De Soutter Medical USA, Inc.
224 Rolling Hill Road, Suite 12A
 Mooresville, NC 28117
Tel: +1 (704) 655 9040
fax: +1 (704) 987 2035
Email: usa@de-soutter.com

deSoutter
MEDICAL

Pour plus d'informations sur les gammes De Soutter Medical,
veuillez contacter votre agent local.